



DESRIPTIF

- Régulation électronique
- Châssis mecosoudé avec suspensions anti-vibratiles
- Radiateur pour température faisceau 48/50°C maxi avec ventilateur mécanique
- Compensateur(s) échappement avec brides
- Démarreur et alternateur de charge 24V
- Livré avec huile et liquide de refroidissement -30°C
- Manuel d'utilisation et de mise en service

DEFINITION DES PUISSANCES

PRP : Puissance principale disponible en continue sous charge variable pendant un nombre d'heure illimité par an en accord avec iso 8528-1.

ESP : Puissance Stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accord avec ISO8528-1, pas de surcharge disponible dans ce service.

CONDITIONS D'UTILISATION

Température d'admission de l'air ESP/PRP 27 C°/40 C°, altitude 1000 m/1000 m au dessus du niveau de la mer. Humidité relative 60%.

X880C

Type moteur	12V2000G65E
Type alternateur	LSA491L9A

CARACTERISTIQUES GENERALES

Fréquence (Hz)	50
Tension de Référence (V)	T51A2
Puissance max ESP (kVA)	880
Puissance max ESP (kWe)	704
Puissance max PRP (kVA)	800
Puissance max PRP (kWe)	640
Intensité (A)	1270
Coffret en Option	M80
Coffret en Option	TELYS
Coffret en Option	KERYs

ENCOMBREMENTS ET NIVEAUX SONORES

ENCOMBREMENT VERSION COMPACT

Longueur (mm)	3971
Largeur (mm)	1848
Hauteur (mm)	2150
Poids net (kg)	5474

ENCOMBREMENT VERSION INSONORISEE

Type d'insonorisation	M427SSI
Longueur (mm).	6400
Largeur (mm).	2170
Hauteur (mm).	2721
Poids net (kg).	8720
Capacité du réservoir (L).	930
dB(A)@1m (50Hz)	85
LWA (50Hz)	106

TABLEAU DES PUISSANCES

Tensions	ESP		PRP		Ampères secours
	kWe	kVA	kWe	kVA	
415/240	704	880	640	800	1224
400/230	704	880	640	800	1270
380/220	704	880	640	800	1337
240 TRI	704	880	640	800	2117
230 TRI	704	880	640	800	2209
220 TRI	704	880	640	800	2309



X880C

DESCRIPTIF TECHNIQUE

DONNEES GENERALES MOTEUR

Marque moteur	MTU 12V2000G65E , 4-temps, TURBO , AIR/AIR 12 X
Disposition des cylindres	V
Cylindrée (L)	23.89
Alésage (mm) x Course (mm)	130 x 150
Taux de compression	16
Vitesse (RPM)	1500
Vitesse de pistons (m/s)	7.5
Puissance ESP (kW)	765
Classe de régulation (%)	N/A
BMEP (bar)	23.27
Type de régulation	Electronique

SYSTEME DE REFROIDISSEMENT

Capacité moteur et radiateur (L)	180
Température d'eau max (C°)	102
Température d'eau en sortie (C°)	95
Puissance ventilateur (kW)	35
Débit d'air ventilateur Dp=0 (m3/s)	20.71
Contrepression disponible sur air (mm CE)	20
Type de réfrigérant	GLYCOL
Thermostat (°C)	N/A

EMISSIONS

Emissions PM (g/kW.h)	N/A
Emission CO (g/kW.h)	N/A
Emissions HCNOx (g/kW.h)	N/A
Emission HC (g/kW.h)	N/A

ECHAPPEMENT

Température des gaz d'échappement (°C)	525
Débit de gaz d'échappement (L/s)	2800
Contre-pression echappement (mm CE)	500

CARBURANT

Conso. carburant 110% (L/h)	194
Conso. 100% charge (L/h)	179
Conso. 75% charge (L/h)	131
Conso. 50% charge (L/h)	88
Débit max. pompe fuel (L/h)	480

HUILE

Capacité d'huile (L)	77
Pression huile mini (bar)	4.7
Pression huile maxi (bar)	7.5
Conso. d'huile 100% charge (L/h)	1.79
Capacité d'huile carter (L)	67

BILAN THERMIQUE

Chaleur rejetée dans l'échappement (kW)	N/A
Chaleur rayonnée (kW)	40
Chaleur rejetée dans l'eau (kW)	305

AIR D'ADMISSION

Contre pression d'admission max (mm CE)	150
Débit d'air combustion (L/s)	1200



X880C

CARACTERISTIQUES ALTERNATEUR

DONNEES GENERALES

Marque d'alternateur	LEROY SOMER
Type alternateur	LSA491L9A
Nombre de phase	3
Facteur Puissance (cos Phi)	0.8
Altitude (m)	0-1000
Survitesse (rpm)	2250
Nombre de pôles	4
Système d'excitation	AREP
Classe d'isolement / Classe T° en continue 40°C	H / H-125
Régulation	R448
Taux d'harmonique à vide TGH/THC	<4
Forme d'onde : NEMA = TIF-(TGH/THC)	<50
Forme d'onde : CEI = FHT-(TGH/THC)	<2
Nombre de paliers	1
Accouplement	DIRECT
Régulation de tension à régime établi (%)	0.5
Temps de réponse (Delta U = 20% transitoire) (ms)	500

AUTRES DONNEES

Puissance nominale continue 40°C (kVA)	825
Puissance secours 27°C (kVA)	910
Rendement à 4/4 charge (%)	95.3
Débit d'air (m3/s)	1
Rapport de court circuit (Kcc)	0.45
R. longitudinale synchrone non saturée (Xd) (%)	285
R. transversale synchrone non saturée (Xq) (%)	171
CT transitoire à vide (T'do) (ms)	2111
R. longitudinale transitoire saturée (X'd) (%)	13.5
CT transitoire en Court circuit (T'd) (ms)	100
R. longitudinale subtransitoire saturée (X''d) (%)	10.8
CT subtransitoire (T''d) (ms)	10
R. transversale subtransitoire saturée (X''q) (%)	11.7
R. homopolaire non saturée (Xo) (%)	0.8
R. inverse saturée (X2) (%)	11.3
CT de l'induit (Ta) (ms)	15
Courant d'excitation à vide (io) (A)	0.9
Courant d'excitation en charge (ic) (A)	3.1
Tension d'excitation en charge (uc) (V)	36
Temps de réponse (Delta U = 20% transitoire) (ms)	500
Démarrage (Delta U = 20% perm. ou 50% trans.) (kVA)	2372
Delta U transitoire 4/4 charge-Cos Phi 0,8 AR (%)	10
Perte à vide (W)	9860
Dissipation de chaleur (W)	32550

ENCOMBREMENTS ET NIVEAUX SONORES

ENCOMBREMENT VERSION INSONORISEE

Type d'insonorisation	M427
Longueur (mm).	6400
Largeur (mm).	2170
Hauteur (mm).	2721
Poids net (kg).	8580
Capacité du réservoir (L).	930
dB(A)@1m (50Hz)	89
LWA (50Hz)	110

CONTENEUR ISO20

Type d'insonorisation	ISO20 Si
Longueur (mm).	6058
Largeur (mm).	2438
Hauteur (mm).	2896
Poids net (kg).	10416
Capacité du réservoir (L).	500
dB(A)@1m (50Hz)	87.2
LWA (50Hz)	108

CONTENEUR CIR20 SSI

Type d'insonorisation	CIR20 SSi
Longueur (mm).	6058
Largeur (mm).	2438
Hauteur (mm).	2896
Poids net (kg).	11820
Capacité du réservoir (L).	500
dB(A)@1m (50Hz)	78
LWA (50Hz)	99



X880C

COFFRET

M80, report d'informations



Le coffret M80 possède une double fonctionnalité. Il sert de simple bornier pour le raccordement d'une armoire électrique et de tableau de bord à lecture directe dont les cadrans permettent une surveillance des paramètres de base de votre groupe électrogène.

Il propose les fonctionnalités suivantes :

Paramètres moteur : Tachymétrie, Compteur horaire, Indicateur température d'eau, Indicateur pression d'huile, Bouton d'arrêt d'urgence, Bornier de raccordement client, Conformité CE.

TELYS, ergonomique et conviviale



Extrêmement polyvalent, le coffret TELYS est complet mais reste très accessible grâce à un travail en profondeur sur l'optimisation de l'ergonomie et de la convivialité. Avec un grand écran de visualisation, des boutons et une molette de défilement, il opte pour la simplicité et met l'accent sur la communication.

Il propose les fonctionnalités suivantes :

Mesures électriques : Voltmètre, Ampèremètre, Fréquence-mètre.

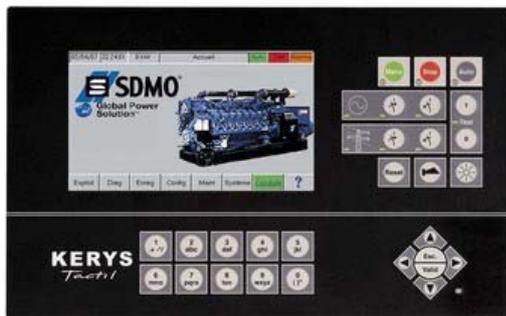
Paramètres moteur : Compteur horaire, Pression d'huile, Température d'eau, Niveau fuel, Vitesse moteur, Tension batteries.

Alarmes et défauts : Pression d'huile, Température d'eau, Non démarrage, Survitesse, Mini/maxi alternateur, Mini/maxi tension batterie, Arrêt d'urgence, Niveau fuel.

Ergonomie : Molette de navigation entre les différents menus.

Communication : Logiciel de pilotage et conduite à distance, connexions USB, connexion PC.

Pour plus d'informations sur le produit et ses options, veuillez consulter la documentation commerciale.



Le coffret de commande KERYS a été développé pour répondre aux attentes spécifiques des professionnels en terme de conduite et de surveillances des groupes électrogènes. Ainsi, il offre un large éventail de fonctionnalités. Ce coffret équipe en standard tous les groupes électrogènes destinés à une fonction de couplage et est en option sur le reste de notre gamme. Le KERYS peut être intégré en pupitre, directement sur le groupe, ou en armoire séparée, pour répondre à toutes les contraintes des centrales d'énergie basse ou haute tension.

Il propose les fonctionnalités suivantes :

Mesures électriques : Voltmètre, Ampèremètre, Fréquencemètre.

Paramètres moteur : Compteur horaire, Pression d'huile, Température d'eau, Niveau fuel, Vitesse moteur, Tension batteries.

Alarmes et défauts : Pression d'huile, Température d'eau, Non démarrage, Survitesse, Mini/maxi alternateur, Mini/maxi tension batterie, Arrêt d'urgence.

Caractéristiques complémentaires :

Couplage, Site web, Aide au diagnostic, Assistance et maintenance, Courbes et archivages, Gestion des impacts de charge, 8 configurations d'installation disponibles, Qualification aux normes internationales.

Pour plus d'informations, veuillez consulter la documentation commerciale.

